

συναν, κατά τὸν ια. δμως αἰῶνα ἡρχισκν νὰ ώραιζουν  
ἰδίας τὰ κεφαλαῖα γράμματα μὲ ἄνθη καὶ διάφορα  
ἄλλα σχήματα, δλίγον δὲ κατ' δλίγον τὰ ἔβελτίωσαν  
συμπλέκοντες αὐτὰ μὲ πρόσωπα ἀγγέλων καὶ ἄριν,  
ἔωσδο κατήγτησαν νὰ περικλείσουν ἐντὸς αὐτῶν διοκλή-  
ρους εἰκόνας.

Ἡ πολυτέλεια τῶν χειρογράφων ἦτο εἰς την ἀκμῆν  
της κατά τὸν ιδ'. αἰῶνα, δὲ ὅχι μόνον τὸ κείμενον  
ἄλλα καὶ τὸ περιώριον ἔξωγραφεῖτο μὲ ώραια σχή-  
ματα καὶ χρώματα, ωστε πᾶσα σελὶς ἦτο ἀριστοτέ-  
χνημα. Οἱ καταγινόμενοι κυρίως εἰς τὸ ἔργον τοῦτο

λεὺς οὗτος, ως πάντες οἱ δημήκοι του εἶναι χριστιανὸς,  
ἐκχριστιανισθέντες ὑπὸ Ἀγγλων ἱεραποστόλων. Ἐκτὸς  
δὲ τῶν καθηκόντων τοῦ βασιλέως ὁ βασιλεὺς Γεώρ-  
γιος ἐκτελεῖ καὶ χρέη ἱεροκήρυκος, λέγεται δὲ διτ εἶναι  
εὐφραδῆς καὶ δεινός τὸ κηρύττη τὸ νὰ Εδαγγέλιον.

Ἡ πρὸς τὰ ἀριστερὰ εἰκὼν παριστὰ τὴν ἑγγονὴν  
αὐτοῦ, ἥτις ἀν καὶ κοράσιον, ἔνεκα δμως τοῦ ὑπερδολικοῦ  
πάχους της φαίνεται ως γυνὴ ἡλικιωμένη· ἀρέσκεται  
δ' ὡς φαίνεται, δπως παρ' ἡμῖν μερικαὶ κοράσιδες, νὰ  
περιπατῇ ἀνυπόδητος χωρὶς περικνημίδας (καλτσας.)

Αἱ τερὶ ὧν ὁ λόγος νῆσοι ἀνεκαλύφθησαν τὸ 1773



Ἡ βασιλεὺς τῆς Τόγκας Γεώργιος.

ἥσαν οἱ καλόγηροι, πολλοὶ τῶν ὅποιων ἀφῆκαν εἰς  
ἡμᾶς δείγματα μεγίστης καλαισθησίας καὶ καλλιτε-  
χνικῆς ἴκανότητος. ἐνῷ τὰ ὀνόματά των ἐλλησμονήθησαν.

### Τόγκα νῆσοι.

Ἄν δύο προκείμεναι εἰκόνες παριστάνουσι δύο δια-  
κεκριμένα πρόσωπα ἐκ τῶν νῆσων Τόγκα, αἱ δηποῖαι  
ἀποτελοῦσι μέρος μεγάλου τιὸς ἀθροίσματος νῆσων  
εἰς τὸν Εἰρηνικὸν ὥκεανόν, καλουμένων Φιλικῶν.

Οἱ κάτοικοι τῶν νῆσων Τόγκα ἐδιοικοῦντο ἑκάστῃ  
ὑπὸ ἰδίου ἀρχηγοῦ, ἐσχάτως δμως ἡγώμησαν ὑπὸ τὸ  
σχῆματρον τοῦ βασιλέως Γεωργίου, δστις παρίσταται  
εἰς τὴν πρὸς τὰ ἀριστερὰ κειμένην εἰκόνα. (1) Βασι-



Ἡ ἑγγονὴ τοῦ βασιλέως Γεωργίου

ὑπὸ τοῦ Ὀλλανδοῦ Γάσμου· ἔχουσι δὲ πληγμούς  
περὶ τὰς 25.000 φ.χῶν. Παράγουσι δὲ δένδρον τι  
φοινικοῦ δέες, ἔξ οὖ κατασκευάζουσι φάθας καὶ σχοι-  
νία, γλυκὰς πατάτας, βανάνας, κοκκοκάρυδα, δλίγον  
ἀραβόσιτον, εἰδός τι μήλου καὶ πεπόνια.

Ἐκ τῶν τετραπόδων μόνον ὁ χοῖρος, ὁ κύων καὶ ὁ  
ποντικὸς εἶναι ἐντόπιοι.

Οἱ Χριστιανισμὸς εἰσήγηθη ὑπὸ Ἀγγλων ἱεραποστό-  
λων τὸ 1779 — ἥδη δὲ ἀπαντεῖς οἱ κάτοικοι εἶναι  
χριστιανοὶ ἔχοντες γλῶσσαν γραπτήν καὶ ὅχι μικρὰ  
φιλολογίαν, χάρις εἰς τοὺς εὐτεθεῖς κόπους τῶν ἱερα-  
ποστόλων.

Ο βασιλεὺς καὶ τοι ἀπόλυτος ἀρχων ἀρχει πα-

τριαρχικῶς, οἱ δὲ κάτοικοι ὑπὸ τὴν πατρικὴν αὐτοῦ κοθύρησιν διατελοῦσιν εὐχαριστημένοι καὶ εὐτυχεῖς. Τὸ κυριώτερον δὲ εἶναι, διτὶ τὸ μεγαλείτερον μέρος τῶν γυναικῶν γνωρίζουσι τὴν ἀνάγνωσιν καὶ γραφήν.

### Η ΧΑΙΔΗ.

*Κατ' ἐπιτομὴν ἐκ τοῦ Γερμανικοῦ.*

(συνέχεια: Ἰδε προηγ. φύλλον)

·Ο Θεῖος ἐκάθιδτο καπνίζων πρὸ τῆς οἰκίας του, καὶ παρετήρη τὴν Δέταν, τὰς γίδας καὶ τὰ δύο παιδία πλησιάζοντα. Πρώτη πρώτη ἡ Χαῖδη ἔφθασεν εἰς τὴν κορυφὴν, ἀμέσως δὲ ὡς εἶδε τὸν πάππον τῆς κατευθύνθη πρὸς αὐτὸν καὶ τῷ ἔτεινε τὸ χεράκι τῆς λέγουσα, «Καλημέρα, παπποῦ!»

«Καλά, καλά, τί θὰ τῇ τοῦτο;» ἀπεκρίθη μὲτραχεῖαν φωνὴν ὁ γέρων. ἔδωκεν δμως τὴν χειρά του εἰς τὸ μικρόν κοράσιον καὶ τὴν ἐκύτταξης μέσα εἰς τὰ μάτια μὲ βλέμμα διαπεραστικόν.

·Η Χαῖδη ἔστεκε καὶ τὸν ἔβλεπε χωρὶς νὰ στρέψῃ τὸ βλέμμα τῆς ἀπὸ τὸ πρόσωπόν του. Γέρων τόσον παράδοξος δυσοὶς ὁ πάππος τῆς, μετὰ μακρού του γένεια καὶ τὰ πυκνά του δφρύδια, τὰ ὅποια ἔσμιγον εἰς τὸ μέσον ὡς θάμνος, τῆς ἐφαίνετο ἄξιος παραπρήσεως καὶ μελέτης.

«Σᾶς εὔχομαι τὴν καλημέραν, Θεῖε,» εἶπε τότε ἡ Δέτα πλησιάζουσα. «Σᾶς ἔφερα τὴν κόρην τοῦ οὐνού σας καὶ τῆς ἀδελφῆς μου. Βέβαια δέν θα τὴν ἐνθυμήσθε, διότι δέν την εἶδατε ἀρέσκοντας μου.»

«Καὶ τί νὰ τὴν κάμω ἐγὼ, ἀν ἀρχῆσθαι νὰ κλαίῃ καὶ νὰ σὲ ζητῇ δρῶς κάμνουν τὰ ἀνόητα αὐτὰ πλάσματα; Τί θὰ κάμω τότε, δέν μου λέγεις;»

«Αὐτὸ δέναι λίκη σας δουλειά!» ἀπεκρίθη ἡ Δέτα, αὐγὸν τὴν τρέφω τώρα τόσα ἔτη καὶ ἡ ἐργασία μου δέν μου ἐπιτρέπει νὰ τὴν κρατήσω περισσότερον. Σεῖς εἰσθε ὁ πλησιέστατός της συγγενῆς: ἀν δέν θέλετε νὰ τὴν κρατήσητε κάμετέ την δ, τι θέλετε. Ἀν τῆς συμβῆται τίποτε, ἐννοεῖται τελειώνει δλον τὸ Ζήτημα...!»

·Η Δέτα εἶπε περισσότερα ἀρέσκοντας μου. Τὴν ἔτυπτεν ἡ συνειδήσις διότι ἔγκατέλειπε τὴν μικράν της ἀνεψιάν καὶ διὰ τοῦτο ωμίλησεν ἐπάνω εἰς τὸν θυμόν της. Μόλις δμως εἶχε προφέρει τὰς τελευταίας λέξεις, καὶ ὁ Θεῖος ἐσηκώθη καὶ τὴν ἐκύτταξη τόσον παραδόξως ὥστε ἔκεινη χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ διπισθιώρησε δύο τρία βρήματα. «Ηπλωσε τὸν βραχίονά του καὶ εἶπε μὲ φωνὴν βροντῆς —

«Ἐπίστρεψε εἰς τὸ μέρος ἀπὸ τὸ ὅποιον ἦλθες, καὶ μὴ τολμήσῃς νὰ παρουσιασθῆς ἐδῶ πάλιν.»

«Χαίρε:ε, λοιπόν, καὶ σεῖς καὶ ἡ Χαῖδη,» εἶπεν ἡ Δέτα, καὶ χωρὶς νὰ σταθῇ νὰ ἀκούσῃ τιποτε περιτο. σότερον ἐγύρισε καὶ ἤρχισε νὰ καταβαίνῃ τὸ δρός τρέχουσα, χωρὶς νὰ σταματήσῃ ἐώσοις ἔφθασεν εἰς τὸ Δέρφοι.

·Αφοῦ ἀνεχώρησεν ἡ Δέτα ὁ γέρων ἐκάθησε πάλιν εἰς τὸ σκαμνί του, καὶ ἐσιώπα, φυσῶν μεγάλα νέφη καπνοῦ ἀπὸ τὴν πίπαν του, καὶ κυττάζων προστηλωμένως κατὰ γῆς.

·Η Χαῖδη ἀφοῦ ἐτριγύρισε τὴν καλύβην ἤλθε καὶ ἐστάθη ἐμπρὸς τοῦ πάππου της, καὶ τὸν ἐκύτταξη στα θερά, κρατοῦσα τὰς χειράς της συσφιγμένας διάσω της. Μετ' ὀλίγα λεπτά ὁ γέρων ἐσήκωσε τὴν κεφαλήν του καὶ βλέπων διτὶ τὸ κοράσιον δὲν ἐκίνειτο ἀπ' ἐμπρός του ἡράτησε —

«Τί θὰ κάμψης τώρα;»

«Θέλω νὰ ιδῶ τί ἔχεις ἐκεῖ μέσα εἰς τὴν καλύβην,» ἀπεκρίθη ἡ Χαῖδη —

«Καλά: πᾶρε λοιπὸν τὸ δέμα σου καὶ ἔλα,» εἶπεν δὲ γέρων προχωρῶν πρὸς τὴν καλύβην.

«Δέν το θέλω πλέον.»

·Ο γέρων ἀκούσας αὐτὸν τὸν λόγον ἐγύρισε καὶ παρετήρησε τὴν μικράν κόρην, τῆς ὅποιας οἱ μαῦροι ὀφθαλμοὶ ἤστραπτον ἀπὸ περιέργειαν καὶ χαράν.

«Δέν εἶναι ἀνόητος, τούλαχιστον,» εἶπε καθ' ἔσαυτόν του καὶ προσέθεσε. «Διατί δὲν θὰ σου χρειασθῇ, παϊδί μου;»

«Διότι θέλω νὰ περιπατῶ σαν τῆς γίδαις. Τὰ πόδια των εἶναι τόσον ἐλαφριά!»

·Καλά, ἀλλὰ τώρα φέρε τὸ δέμα καὶ θὰ τὸ κρύψωμεν εἰς τὴν ἀποθήκην. ·Η Χαῖδη ὑπήκουσε καὶ εἰσῆλθε μὲ τὸν πάππον της εἰς τὸ ξεμαγάλον δωμάτιον, τὸ ὅποιον ἐπίανεν ὀλόκληρον τὴν καλύβην. Εἰς μίαν γωνιαν ἦτο ἡ κλίνη, εἰς μίαν ἄλλην ἦτο τράπεζα καὶ καθίσκια, εἰς τὸν ἀντικρυνόν τοῖχον ἦτο θύρα μεγάλη, ἡ θύρα τῆς ἀποθήκης, τὴν ὅποιαν ὁ πάππος ἤνοιξεν. ·Αφοῦ ἡ Χαῖδη ἔχωσε τὸ δέμα της εἰς τὸ πέραν ἄκρων τῆς ἀποθήκης ἐγύρισε καὶ παρετήρησε προτετικῶς τὰ ἔπιπλα τοῦ δωματίου.

«Ποὺ θὰ κοιμηθῶ ἐγὼ, παπποῦ;»

«Όπου θέλεις.»

·Η ἀπάνιησις αὕτη ἡγχαρίστησε τὴν Χαῖδην, ἡτις ἤρχισεν εὐθὺς νὰ περιτριγύριζῃ τὸ δωμάτιον, διὰ νὰ εῦρῃ μέρος νὰ τῆς ἀρέσῃ.

·Αντικρὺ τῆς κλίνης τοῦ πάππου της ἦτο στημένη κλίμακ. ·Η Χαῖδη τὴν ἀνέθη τρεχάτα καὶ εύρευη εἰς τὴν σοφίτταν, δπου ἦτο στιβασμένον εὐῶδες ἄχυρον ἀπὸ μίαν δὲ στρογγύλην ὅπην ἐφαίνετο ἡ κοιλάς ἀπὸ μακράν.